



በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ  
የአማራ ብሔራዊ ክልል ምክር ቤት

## ዝክረ ሕግ ZIKRE HIG

Of the Council of the Amhara National Regional State  
in the Federal Democratic Republic of Ethiopia

በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት  
ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

Issued under the auspices of the  
Council of the Amhara National  
Regional State

✉ 1324  
የንዱ ዋጋ.89.ብር  
Unit Price Birr 89.

### ማውጫ

አዋጅ ቁጥር 227/2007 ዓ.ም.

በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት  
የ2007 በጀት አመት ለመንግስት ሥራዎች  
ማስፈጸሚያ የተጨማሪ በጀትን ለማፅደቅ  
የወጣ አዋጅ

### Content

A Proclamation No 227/2015

A proclamation Issued to provide for the Approval  
of supplementary Budget for the Implementation  
of 2014/2015 Budget year Government Activities in  
the Amhara National Regional State

አዋጅ ቁጥር 227/2007 ዓ.ም.

የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት  
የ2007 በጀት አመት የመንግስት ሥራዎች  
ማስፈጸሚያ የተጨማሪ በጀት ማፅደቂያ አዋጅ

A Proclamation No 227/2015

The Amhara National Regional State  
Supplementary Budget for the Government  
Activities of the 2014/2015 Budget Year Approval  
Proclamation

የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት ሕገ  
መንግሥት አንቀጽ 49 ንዑስ አንቀጽ 3 (1) እና  
በክልሉ የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር  
178/2003 (እንደተሻሻለው) አንቀጽ 27 መሠረት  
የሚከተለውን የተጨማሪ በጀት አዋጅ አውጇል።

NOW, THEREFORE, pursuant to sub-article 3 /1/ of  
Article /49/ of the Amhara National Regional state of  
the Constitution and Article /27/ of the Regional  
Finance Administration Proclamation No. 178/2011  
( as amended) hereby Proclaims as follows.

**1. አጭር ርዕስ ፦**

ይህ አዋጅ «በ2007 የበጀት ዓመት ለመንግሥት ሥራዎች ማስፈጸሚያ የታወጀ የተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር 227/2007ዓ.ም» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

**2. ገቢ ብር 3,839,663,148.00 (ሦስት ቢሊየን ስምንት መቶ ሰላሳ ዘጠኝ ሚሊየን ስድስት መቶ ስልሳ ሦስት ሺ አንድ መቶ አርባ ስምንት ብር)፤**

- 2.1 ከ2006 በጀት ዓመት የዞረ ከወጪ ቀሪ ብር 43,300,000 (አርባ ሦስት ሚሊየን ሶስት መቶ ሺህ ብር)፤
- 2.2 በ2006 በጀት ዓመት ወረዳዎችና ከተማ አስተዳደር ከብድር ተመላሽ ብር 83,000,000 (ስማንያ ሦስት ሚሊየን ብር)፤
- 2.3 በ2007 በጀት ዓመት አገራዊ የደመወዝ ጭማሪ ብር 3,284,522,876.00 (ሦስት ቢሊየን ሁለት መቶ ሰማኒያ አራት ሚሊየን አምስት መቶ ሃያ ሁለት ሺ ስምንት መቶ ሰባ ስድስት ብር)፤
- 2.4 በ2007 በጀት ዓመት ከወረዳዎችና ከተማ አስተዳደሮች ከገቢ ዕቅድ በላይ የተሰበሰበ ብር 133,665,752.00 (አንድ መቶ ሰላሳ ሦስት ሚሊየን ስድስት መቶ ስልሳ አምስት ሺ ሰባት መቶ አምሳ ሁለት ብር)፤
- 2.5 የከተማ አገልግሎት ገቢ 37,724,440.00 (ሰላሳ ሰባት ሚሊየን ሰባት መቶ ሀያ አራት ሺህ አራት መቶ አርባ ብር)፤
- 2.6 በአገራዊ የደመወዝ ጭማሪ ክፍል ቢሮዎች ከሰራተኛው የሚሰበሰብ የስራ ግብር ብር 60,000,000.00 (ስልሳ ሚሊየን ብር)፤

**1. Short Title**

This proclamation may be cited as “the Amhara National Regional State supplementary Budget for the Government Activities of the 2014/2015 Budget year Approval Proclamation No. 227/2015.”

**2. Revenue.....3,839,663,148.00 (three Billion, eight hundred thirty nine million, six hundred sixty three thousand, one hundred forty eight ) Birr**

- 2.1.Revolving net birr from 2014 budget year .....43,300,000 ( fourty three million, three hundred thousand) Birr;
- 2.2.Returned Back Birr from the credit of wordas and city administration in 2014 budget year 83,000,000(eight three million) Birr;
- 2.3.National salary increment in 2014/2015 budget year Birr 3,284,522,876.00 (three billion , two hundred eighty four million five hundred twenty two thousand, eight hundred seventy six) Birr;
- 2.4.The collected Birr beyond the plan for revenue from wordas and city administrations in the 2014/2015 budget year is 133,665,752.00 (one hundred thirty three million, seven hundred fifty two) Birr;
- 2.5.The city service revenue Birr37, 724 440.00 (thirty seven million, seven hundred twenty four thousand, four hundred forty Birr;
- 2.6.The income tax to be collected from the employees of the region bureaus , in case of the national salary increment Birr 60,000,000(sixty million) Birr;

2.7 የአማራ ገጠር መንገድ ባለስልጣን ከ2007 በጀት ዓመት ከሊዝ ብድር ተመላሽ የተደረገ እና ከወስጥ ገቢ ብር 95,526,489 (ዘጠና አምስት ሚሊየን አምስት መቶ ሃያ ስድስት ሺ አራት መቶ ሰማኒያ ዘጠኝ ብር ብቻ)፤

2.8 ከክልል ማረሚያ ቤቶች የወስጥ ገቢ ብር 782,151.00 (ሰባት መቶ ሰማኒያ ሁለት ሺ አንድ መቶ አምሳ አንድ ብር ብቻ)፤

2.9 ከክልል ቴክኒክ ሙያ ኢንተርፕራይዝ ተቋም የወስጥ ገቢ ብር 39,579,351.00 (ሰላሳ ዘጠኝ ሚሊየን አምስት መቶ ሰባ ዘጠኝ ሺ ሦስት መቶ አምሳ አንድ ብር ብቻ)፤

2.10 ከጤና ጥበቃ ቢሮ 59,034,989.00 (አምሳ ዘጠኝ ሚሊየን ሰላሳ አራት ሺህ ዘጠኝ መቶ ሰማኒያ ዘጠኝ ብር ብቻ)፤

2.11 ከትምህርት ቢሮ ከወስጥ ገቢ 2,527,100.00 (ሁለት ሚሊየን አምስት መቶ ሃያ ሰባት ሺ አንድ መቶ ብር ብቻ)፤

አጠቃላይ የገቢ ድምር ብር 3,839,663,148.00 (ሦስት ቢሊየን ስምንት መቶ ሰላሳ ዘጠኝ ሚሊየን ስድስት መቶ ስልሳ ሦስት ሺ አንድ መቶ አርባ ስምንት ብር)፤

3. ወጪ ብር 3,839,663,148.00 (ሦስት ቢሊየን ስምንት መቶ ሰላሳ ዘጠኝ ሚሊየን ስድስት መቶ ስልሳ ሦስት ሺ አንድ መቶ አርባ ስምንት ብር)፤

3.1.ለክልል ቢሮዎችና ወረዳና ከተማ አስተዳደር ለደመወዝ፤ ለስራ ማስኬጃ፤ ለቢሮዎች ካፒታል ስራ ላይ የዋለ ብር 126,300,000.00 (አንድ መቶ ሃያ ስድስት ሚሊየን ሦስት መቶ ሺ ብር)፤

3.2.በክልል፤ በዞን በወረዳ እንዲሁም በከተማ አስተዳደር ለሚገኙ ለመንግስት ሰራተኞች ደመወዝ ወጪ ሆኖ የተከፈለ ብር 3,284,522,876.00 (ሦስት ቢሊየን ሁለት መቶ ሰማኒያ አራት ሚሊየን አምስት መቶ ሃያ ሁለት ሺ ስምንት መቶ ሰባ

2.7.The Amhara Rural Road Authority from 2014/2015 budget year returned back from lease credit and internal revenue Birr 95,526,48 ( ninety five million, five hundred twenty six thousand four hundred eighty nine ) Birr;

2.8.The internal revenue from the prisons of the region Birr 782,151.00(seven hundred eighty two thousand, one hundred fifty one) Birr;

2.9.The internal revenue from technic vocation enterprise institution of the region Birr 39,579,351.00 (thirty nine million , five hundred seventy nine thousand , three hundred fifty one ) Birr;

2.10. From health Bureau Birr 59,034,989.00 (fifty nine million, thirty four thousand, nine hundred eighty nine) Birr;

2.11. The internal revenue from education Bureau 2,527,100.00 (two million, five hundred twenty seven thousand, one hundred ) Birr.

Sum of total Revenue is **3,839,663,148.00 (three billion, eight hundred thirty nine million, six hundred sixty three thousand, one hundred fourty eight ) Birr.**

3. **Expenditure.....3,839,663,148.00 ( three billion, eight hundred thirty nine million, six hundred sixty three thousand, one hundred fourty eight ) Birr**

3.1. The implemented Birr for salary , work expense and capital for bureaus ) of the region bureaus, wordas and city administrations Birr 126,300,000.00(one hundred twenty six million, three hundred thousands) Birr;

3.2.The salary paid for the civil servants of the region, zone, worda and city administration Birr 3,284,522, 876.000(three billion, two hundred eighty four million, five hundred twenty two thousand, eight

ስድስት ብር)፤

hundred seventy six ) Birr;

3.3 በ2007 በጀት ዓመት ከወረዳዎችና ከተማ አስተዳደሮች ከገቢ ዕቅድ በላይ በአዋጁ መሰረት 50% ተጨማሪ በጀታቸውን ለደመወዝና ለስራ ማስኬጃ ወጭ የተደረገ ብር 133,665,752.00 (አንድ መቶ ሰላሳ ሦስት ሚሊየን ስድስት መቶ ስልሳ አምስት ሺ ሰባት መቶ አምሳ ሁለት ብር)፤

3.4 የከተማ አገልግሎት ገቢ በመመሪያው መሰረት ለስራ ማስኬጃ ጥቅም ላይ የዋለ ወጪ ብር 37,724,440.00 (ሰላሳ ሰባት ሚሊየን ሰባት መቶ ሀያ አራት ሺህ አራት መቶ አርባ ብር)፤

3.5 ለክልል ቢሮዎች ለስራ ማስኬጃና ለካፒታል በጀት ስራ ላይ የዋለ ወጭ 60,000,000.00 (ስልሳ ሚሊየን ብር)፤

3.6 የአማራ ገጠር መንገድ ባለስልጣን ከ2007 በጀት ዓመት ከሊዝ ብድር ተመላሽ የተደረገ ብር 95,526,489.00 (ዘጠና አምስት ሚሊየን አምስት መቶ ሃያ ስድስት ሺህ አራት መቶ ሰማኒያ ዘጠኝ)፤

3.6.1 ለገጠር መንገድ ባለስልጣን ካፒታል ፕሮጀክቶች ስራ ላይ የዋለ 69,232,991.00 ( ስልሳ ዘጠኝ ሚሊየን ሁለት መቶ ሰላሳ ሁለት ሺ ዘጠኝመቶ ዘጠና አንድ ብር)፤

3.6.2 ለአዉስኮድ የበጀት ድጋፍ የተደረገ ብር 20,000,000.00 (ሀያ ሚሊየን ብር)፤

3.6.3 ለአመልድ ተሽከርካሪ ግዥ ድጋፍ ብር 4,749,088.00 (አራት ሚሊየን ሰባት አርባ ዘጠኝ ሺ ሰማንያ ስምንት ብር)፤

3.6.4 ለገጠር መንገድ ከዉስጥ ገቢ ተሰብስቦ ለስራ ማስኬጃ የወጣ ወጪ ብር 1,544,410.00 (አንድ ሚሊየን አምስት መቶ አርባ አራት ሺ አራት መቶ አስር ብር ብቻ)፤

3.3. The expense Birr for salary and work expense of the 50% of their supplementary budget ,that the collected birr beyond the plan of revenue from woredas and city administrations in the 2014/2015 budget year ,in accordance with the proclamation Birr 133,665,752.00 (one hundred thirty three million, six hundred sixty five thousand, seven hundred fifty two) Birr;

3.4. The expense, for work expense from the city service revenue, in accordance with the directives Birr 37,724,440.00 (thirty seven million, seven hundred twenty four thousand, four hundred forty ) Birr;

3.5. The implemented expenrse for work expense and capital budget of the region bureaus 60,000.000.00 (sixty million) Birr;

3.6. The Amhara Rural Roads Authority from 2014/2015 budget year retuned back birr from lease credit 95,526,489.00 (ninety five million, five hundred twenty six thousand, four hundred eighty nine ) Birr;

3.6.1. The implemented budget of capital projects for the rural road authority Birr 69,232,991.00 (sixty nine million, two hundred thirty two thousand, nine hundred ninety one) Birr;

3.6.2. The budget subsidize for Amhara water works construction enterprise Birr 20,000,000. 00 (twenty million ) Birr;

3.6.3. The budget subsidy for Amhara Organizational Rehabilitation and Development Agency Procurement Birr 4, 749,088.00 (four million, seven hundred fourty nine thousand, eighty eight ) Birr;

3.6.4. The expense for work expense for rerel road collecting from the internal revenue Birr 1,544,410.00 (one million, five hundred fourty four thousand, four hundred ten) Birr.

3.7.ለቴክኒክ መ.ያ ኮሌጆች መመሪያ በሚፈቅደው መሰረት ለስራ ማስኬጃ የወጣ ወጪ ብር 39,579,351.00 (ሰላሳ ዘጠኝ ሚሊየን አምስት መቶ ሰባ ዘጠኝ ሺ ሦስት መቶ አምሳ አንድ ብር ብቻ)፤

3.8.ለማረሚያ ቤቶች መመሪያ በሚፈቅደው መሰረት ለስራ ማስኬጃ የወጣ ወጪ ብር 782,151.00 (ሰባት መቶ ሰማኒያ ሁለት ሺ አንድ መቶ አምሳ አንድ ብር ብቻ)፤

3.9.ለሆስፒታሎች ለጤና ጣቢያዎች መመሪያ በሚፈቅደው መሰረት ለስራ ማስኬጃ የወጣ ወጪ ብር 59,034,989.00 (አምሳ ዘጠኝ ሚሊየን ሰላሳ አራት ሺህ ዘጠኝ መቶ ሰማኒያ ዘጠኝ ብር ብቻ)፤

3.10.ለእንጅባራና ለወልድያ መምህራን ኮሌጅ ለስራ ማስኬጃ የወጣ ወጪ ብር 2,527,100.00 (ሁለት ሚሊየን አምስት መቶ ሃያ ሰባት ሺ አንድ መቶ ብር ብቻ)፤

**አጠቃላይ የገቢ ድምር ብር 3,839,663,148.00 (ሦስት ቢሊየን ስምንት መቶ ሰላሳ ዘጠኝ ሚሊየን ስድስት መቶ ስልሳ ሦስት ሺ አንድ መቶ አርባ ስምንት ብር)፤**

#### 4. የአዋጁ ተፈጻሚነት

የ2007 በጀት ዓመት በጀትን ለማወጅና የበጀቱን አስተዳደር ለመወሰን በወጣው አዋጅ የተሰጠው ሥልጣን በዚህ አዋጅም ተፈጻሚነት ይኖረዋል፡፡

#### 5. አዋጁ የሚፀናበት ቀን፦

ይህ አዋጅ ከሐምሌ 1 ቀን/2007 ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

ባህር ዳር

ጥር 10 ቀን 2008 ዓ.ም

ገዱ አንዳርጋቸው

የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ፕሬዚዳንት

3.7.The expense for work expense to Technic Vocation Colleges , in accordance with the directives Birr 39579,351.00 (thirty nine million, five hundred seventy nine thousand, three hundred fifty one ) Birr;

3.8.The implemented expense for work expense to prisons, in accordance with the directives Birr 782,151.00 (seven hundred eighty two thousand, one hundred fifty one ) Birr;

3.9.The implemented expense for work expense to Hospitals and Health centers, in accordance with the directives Birr 59,034, 989.00 ( fifty nine million,thirty four thousand, nine hundred eighty nine ) Birr;

3.10.The implemented expense for work expense to Enjibara and woldya teachers colleges Birr 2,527,100.00(two million , five hundred twenty seven thousand, one hundred ) Birr;

**Sum of total revenue Birr is 3,839,663,148.00 (three billion, eight hundred thirty nine million, six hundred sixty three thousand, one hundred fourty eight ) Birr.**

#### 4. Applicability of the Proclamation

The authority vested in power with the issued proclamation to determine the 2014/2015 budget year budget and administration of same thereof, pursuant to this proclamation.

#### 5. Effective Date

This proclamation shall come into force commencing with July 08,2015.

Done at Bahir Dar,

This 19 day of January , 2016

Gedu Andargachew

President of the Amhara National Region State